

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 201



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 59

27 ta' Lulju 2016

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1218 tat-18 ta' Lulju 2016 dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha, u r-Repubblika Libaniża, min-naha l-oħra, biex titqies l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tar-Repubblika tal-Bulgarija u dik tar-Rumanija** 1

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1219 tas-26 ta' Lulju 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 499/96 rigward il-kwoti tat-tariffi tal-Unjoni għal ċerti prodotti tal-hut u tas-sajd li joriġinaw fl-Iżlanda** 2
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1220 tas-26 ta' Lulju 2016 dwar l-awtorizzazzjoni ta' L-treonina prodotta mill-*Escherichia coli* bħala addittiv tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali ⁽¹⁾** 11
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1221 tas-26 ta' Lulju 2016 li jstabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 16

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1222 tat-12 ta' Lulju 2016 li tistabbilixxi li ma ttiehdet ebda azzjoni effettiva minn Spanja b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013** 19

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1223 tal-25 ta' Lulju 2016 li temenda d-Deċiżjoni 2011/30/UE dwar l-ekwivalenza tas-sorveljanza pubblika, l-aċċertament tal-kwalità u s-sistemi ta' investigazzjoni u penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi kif ukoll dwar perjodu tranżizzjonali għall-attivitajiet tal-awditjar ta' awdituri u entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi fl-Unjoni Ewropea** (*notifikata bid-dokument C(2016) 4637*)⁽¹⁾ 23

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1218

tat-18 ta' Lulju 2016

dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa, u r-Repubblika Libaniża, min-naħa l-oħra, biex titqies l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tar-Repubblika tal-Bulgarija u dik tar-Rumanija

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) u l-Artikolu 218(8) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tal-2005, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Il-Protokoll għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa, u r-Repubblika Libaniża, fuq in-naħa l-oħra (minn hawn il-quddiem "il-Protokoll") ġie ffirmat fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha fit-18 ta' Ġunju 2015.
- (2) Il-Protokoll għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Protokoll għall-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa, u r-Repubblika Libaniża, min-naħa l-oħra, huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha biex titqies l-adeżjoni mal-Unjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u dik tar-Rumanija ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Lulju 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Il-Protokoll jinsab meħmuż mad-deċiżjoni dwar l-iffirmar.

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1219

tas-26 ta' Lulju 2016

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 499/96 rigward il-kwoti tat-tariffi tal-Unjoni għal ċerti prodotti tal-hut u tas-sajd li joriġinaw fl-Iżlanda

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 499/96 tad-19 ta' Marzu 1996 li jintroduci u li jipprovdi għall-amministrazzjoni tal-kwoti tat-tariffi tal-Unjoni għal ċerti prodotti tal-hut u tas-sajd li joriġinaw fl-Iżlanda ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(1)(a) u (d) tiegħu,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/837 ⁽²⁾, il-Kunsill awtorizza l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein u r-Renju tan-Norveġja dwar Mekkanizmu Finanzjarju taż-ŻEE 2014-2021, il-Ftehim bejn ir-Renju tan-Norveġja u l-Unjoni Ewropea dwar Mekkanizmu Finanzjarju Norveġiż għall-perjodu 2014-2021, il-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tan-Norveġja, u l-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Iżlanda
- (2) It-test tal-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Iżlanda ("il-Protokoll Addizzjonali") li hu mehmuz mad-Deciżjoni (UE) 2016/837 jipprevedi t-tigdid ta' tliet kwoti tariffarji hielsa mid-dazju li ttemmew fit-30 ta' April 2014, u kwota tariffarja hielsa mid-dazju ġdida għar-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni Ewropea ta' ċerti prodotti tal-hut u tas sajd li joriġinaw mill-Iżlanda.
- (3) B'konformità mal-Protokoll Addizzjonali, il-volumi tal-kwoti tariffarji li jkopru l-perjodu mill-1 ta' Mejju 2014 sad-data ta' meta tibda ssehh l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll Addizzjonali, għandhom ikunu allokati b'mod proporzjonat u jkunu disponibbli għall-perjodu bejn id-data tal-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll Addizzjonali sat-30 ta' April 2021. Il-Protokoll Addizzjonali ma jipprevedi ebda riport tal-volumi li jifdal fi kwota tariffarja għal-perjodu ta' applikazzjoni sussegwenti.
- (4) Jehtieg li jiġi emendat ir-Regolament (KE) Nru 499/96 biex jiġu implimentati l-kwoti tariffarji stipulati fil-Protokoll Addizzjonali.
- (5) Il-kwoti tariffarji għandhom japplikaw mid-data li fiha l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll Addizzjonali tibda ssehh sat-30 ta' April 2021. Għaldaqstant, dan ir-Regolament għandu japplika mid-data tal-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll Addizzjonali stipulata fl-Artikolu 3 tad-Deciżjoni (UE) 2016/837.

⁽¹⁾ ĠU L 75, 23.3.1996, p. 8.

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/837 tal-21 ta' April 2016 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein u r-Renju tan-Norveġja dwar Mekkanizmu Finanzjarju taż-ŻEE 2014-2021, il-Ftehim bejn ir-Renju tan-Norveġja u l-Unjoni Ewropea dwar Mekkanizmu Finanzjarju Norveġiż għall-perjodu 2014-2021, il-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tan-Norveġja, u l-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Iżlanda (GU L 141, 28.5.2016, p. 1).

- (6) Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ hassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 ⁽²⁾ u temm is-sistema ta' prezzijiet ta' referenza għall-prodotti tas-sajd. Għalhekk jehtieg li tithassar il-kundizzjoni stipulata fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 499/96 dwar il-konformità mal-prezzijiet ta' referenza.
- (7) Il-Protokoll 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, li jiddefinixxi l-kunċett tal-prodotti tal-orijini u li jistabbilixxi l-arrangamenti għall-kooperazzjoni amministrattiva, gie emendat bid-Deciżjoni Nru 1/2016 tal-Kumitat Kongunt tal-UE u l-Iżlanda tas-17 ta' Frar 2016 ⁽³⁾. Għaldaqstant jehtieg li jkun stipulat li għandu japplika l-Protokoll 3 kif emendat.
- (8) Ir-regoli dwar l-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji huma stipulati fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽⁴⁾ li jiehu post ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽⁵⁾ mill-1 ta' Mejju 2016. Jehtieg li l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 499/96 jiġi emendat biex ikopri r-regoli l-godda.
- (9) L-Anness tar-Regolament (KE) Nru 499/96 għandu jiġi emendat biex jitqiesu l-emendi tal-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda ("il-kodiċijiet NM") stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽⁶⁾ u tas-sottotaqsimiet tat-Taric. Għall-ghanijiet ta' ċarezza, jixraq li jinbidel l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 499/96 kollu kemm hu.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 499/96 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) Jithassar il-paragrafu 2,

(b) Il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Għandu japplika l-Protokoll 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda rigward id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva, kif emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt UE-Iżlanda Nru 1/2016 (*).

(*) Id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt bejn l-UE u l-Iżlanda Nru 1/2016 tas-17 ta' Frar 2016 li temenda l-Protokoll 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda rigward id-definizzjoni tal-kunċett ta' 'prodotti oriġinarji' u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva (GU L 72, 17.3.2016, p. 66).";

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (GU L 354, 28.12.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 tas-17 ta' Dicembru 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura (GU L 17, 21.1.2000, p. 22).

⁽³⁾ GU L 72, 17.3.2016, p. 66.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju (GU L 253, 11.10.1993, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

(2) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 2

Il-kwoti tariffarji stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom jiġu amministrati bi qbil mal-Artikoli 49 sa 54 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 (*).

(*) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).”;

(3) Jithassar l-Artikolu 3;

(4) L-Anness huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Awwissu 2016.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Lulju 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

“ANNEX

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem użat għad-deskrizzjoni tal-prodotti għandu jittqies biss bħala kliem ta' valur indikattiv, l-iskema preferenzjali tkun deċiża, fil-kuntest ta' dan l-Anness, permezz tal-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM kif ikunu meta jiġi adottat dan ir-Regolament. Fejn ikunu indikati ex kodiċijiet tan-NM, l-iskema preferenzjali għandha tiġi ddeterminata permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi tan-NM u d-deskrizzjoni korrispondenti flimkien.

In-Numru tal-Ordni	Il-Kodiċi tan-NM	Is-Sotto-taqsimat-TARIC	Deskrizzjoni tal-prodotti	Il-perjodu tal-kwota	Il-volum tal-kwota (piż nett f'tunnellati sakemm mhux speċifikat mod ieħor)	Il-kwota tad-dazji (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati, mingħajr il-fwied u l-bajd, għall-manifattura industrijali ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Mill-1.1 sal-31.12	950	0
09.0812	0303 51 00		Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), iffriżati, mingħajr il-fwied u l-bajd ⁽²⁾	Mill-1.8.2016 sat-30.4.2017 Mill-1.5.2017 sat-30.4.2018 Mill-1.5.2018 sat-30.4.2019 Mill-1.5.2019 sat-30.4.2020 Mill-1.5.2020 sat-30.4.2021	1 050 1 400 1 400 1 400 1 400	0
09.0793	0302 13 00 0302 14 00 0304 41 00 0304 81 00		Hut frisk jew imkessah (mingħajr il-fwied u l-bajd) u flettiġiet friski, imkesshin jew iffriżati ta': Salamun tal-Paċifiku (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> u <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), salamun tal-Atlantiku (<i>Salmo salar</i>) u salamun tad-Danubju (<i>Hucho hucho</i>)	Mill-1.1 sal-31.12	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 24 00 0302 29		Frisk jew imkessah: Lingwata (<i>Solea</i> spp.) Barbun imperjali (<i>Psetta maxima</i>), megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.) u hut tal-qiegh ieħor	Mill-1.1 sal-31.12	250	0

In-Numru tal-Ordni	Il-Kodiċi tan-NM	Is-Sotto-taqsimata-TARIC	Deskrizzjoni tal-prodotti	Il-perjodu tal-kwota	Il-volum tal-kwota (piż nett f'tunnellati sakemm mhux speċifikat mod ieħor)	Il-kwota tad-dazji (%)
	ex 0302 56 00	10	Merlangu ikħal (<i>Micromesistius poutassou</i>)			
	0303 32 00		Iffrizat: Barbun tat-tbajja' (<i>Pleuronectes platessa</i>)			
	0303 55 30		Sawrell taċ-Ċile (<i>Trachurus murphyi</i>)			
	ex 0303 55 90	90	Hut ieħor, minbarra s-sawrell (<i>Caranx trachurus</i>)			
	0303 56 00		Cobia (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90		Hut ieħor			
	0303 89 90					
	0303 82 00		Raj (<i>Rajidae</i>)			
	0303 83 00		Huta tas-sinna (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0303 84 90		Spnott, minbarra l-ispnott Ewropew (<i>Dicentrarchus labrax</i>)			
	0303 89 55		Awrat (<i>Sparus aurata</i>)			
			Flettijiet friski jew imkessha ta':			
	0304 31 00		Tilapja (<i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 32 00		Lupu tal-baħar (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 33 00		Burqax tan-Nil (<i>Lates niloticus</i>)			
	0304 39 00		Karpjun (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>), sal-lur (<i>Anguilla</i> spp.) u rjus is-serp (<i>Channa</i> spp.)			
	0304 42 50		Trota tal-ispeċi <i>Oncorhynchus apache</i> jew <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>			
	0304 49 10		Hut ieħor tal-ilma helu			
	0304 43 00		Hut ċatt (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> u <i>Citharidae</i>)			

In-Numru tal-Ordni	Il-Kodiċi tan-NM	Is-Sotto-taqsimat-TARIC	Deskrizzjoni tal-prodotti	Il-perjodu tal-kwota	Il-volum tal-kwota (piż nett f'tunnellati sakemm mhux speċifikat mod ieħor)	Il-kwota tad-dazji (%)
	0304 44 30 0304 44 90		Merlangu (<i>Pollachius virens</i>) Hut ieħor tal-familji <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> u <i>Muraenolepididae</i> , minbarra l-bakkaljaw (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) u l-hut tal-ispeċi <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 45 00		Pixxispad (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 46 00		Huta tas-sinna (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 49 50		Hut ahmar (<i>Sebastes</i> spp.)			
	ex 0304 49 90	30 40 50 60 70 90	Hut ieħor, minbarra l-aringi u l-kavalli			
	0304 53 00		Laham ieħor tal-hut (ikkapulat jew le), frisk jew imkes-sah: Hut tal-familji <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> u <i>Muraenolepididae</i>			
	0304 54 00		Pixxispad (<i>Xiphias gladius</i>)			
	0304 55 00		Huta tas-sinna (<i>Dissostichus</i> spp.)			
	0304 59 90		Hut ieħor minbarra l-hut tal-ilma helu u aringi mnaddfa miftuhin ċatti			
	0304 61 00		Flettijiet iffriżati ta': Tilapja (<i>Oreochromis</i> spp.)			
	0304 62 00		Lupu tal-bahar (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)			
	0304 63 00		Burqax tan-Nil (<i>Lates niloticus</i>)			

In-Numru tal-Ordni	Il-Kodiċi tan-NM	Is-Sotto-taqsimat-TARIC	Deskrizzjoni tal-prodotti	Il-perjodu tal-kwota	Il-volum tal-kwota (piż nett f'tunnellati sakemm mhux speċifikat mod ieħor)	Il-kwota tad-dazji (%)
	0304 69 00		Karpjun (<i>Cyprinus carpio</i> , <i>Carassius carassius</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i>), sal-lur (<i>Anguilla</i> spp.) u rjus is-serp (<i>Channa</i> spp.)			
	0304 82 50		Trota tal-ispeċi <i>Oncorhynchus apache</i> jew <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>			
	0304 89 10		Hut ieħor tal-ilma helu Il-laħam iffriżat ta:			
	0304 95 21		Merluzz tal-ispeċi <i>Gadus macrocephalus</i>			
	0304 95 25		Merluzz tal-ispeċi <i>Gadus morhua</i>			
	0304 95 29		Merluzz tal-ispeċi <i>Gadus ogac</i> u hut tal-ispeċi <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 95 40		Merlangu (<i>Pollachius virens</i>)			
	0304 95 50		Marlozz tal-ġeneru <i>Merluccius</i>			
	0304 95 60		Merlangu ikħal (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 95 90	11 13 17 19 90	Hut ieħor minbarra l-merluzz tal-ġeneru <i>Urophycis</i> spp.			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 65 69 70 90	Hut ieħor minbarra l-kavalli (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			

In-Numru tal-Ordni	Il-Kodiċi tan-NM	Is-Sotto-taqsimat-TARIC	Deskrizzjoni tal-prodotti	Il-perjodu tal-kwota	Il-volum tal-kwota (piż nett f'tunnellati sakemm mhux speċifikat mod ieħor)	Il-kwota tad-dazji (%)
09.0811	0304 49 50		Flettijiet tal-ħut aħmar (<i>Sebastes spp</i>), friski jew imkesshin	Mill-1.8.2016 sat-30.4.2017	2 211	0
				Mill-1.5.2017 sat-30.4.2018	2 948	
				Mill-1.5.2018 sat-30.4.2019	2 948	
				Mill-1.5.2019 sat-30.4.2020	2 948	
				Mill-1.5.2020 sat-30.4.2021	2 948	
09.0795	0305 61 00		Aringi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), immelhin iżda mhux imnixxfen jew iffumigati, u aringi fis-salmura	Mill-1.1 sal-31.12	1 750	0
09.0796	0306 15 90		Awwista tan-Norveġja (<i>Nephrops norvegicus</i>) iffriżata, min-barra l-awwista tan-Norveġja affumikata	Mill-1.1 sal-31.12	50	0
09.0810	0306 15 90		Awwista tan-Norveġja (<i>Nephrops norvegicus</i>) iffriżata, min-barra l-awwista tan-Norveġja affumikata	Mill-1.8.2016 sat-30.4.2017	1 106	0
				Mill-1.5.2017 sat-30.4.2018	1 474	
				Mill-1.5.2018 sat-30.4.2019	1 474	
				Mill-1.5.2019 sat-30.4.2020	1 474	
				Mill-1.5.2020 sat-30.4.2021	1 474	

In-Numru tal-Ordni	Il-Kodiċi tan-NM	Is-Sotto-taqsimata-TARIC	Deskrizzjoni tal-prodotti	Il-perjodu tal-kwota	Il-volum tal-kwota (piż nett f'tunnellati sakemm mhux speċifikat mod ieħor)	Il-kwota tad-dazji (%)
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Aringi ppreparati jew ippriżervati, shaħ jew f'biċċiet, izda mhux mithuna, minbarra l-flettijiet tal-aringi, mhux imsajra, miksijin bil-batter jew bil-frak tal-hobż biss, moqlija minn qabel fiżżejt jew le, iffriżati	Mill-1.1 sal-31.12	2 400	0
09.0798	1604 17 00 1604 19 97 ex 1604 20 90	 20 30 35 50 60 90	Sallur u hut ieħor ippreparat jew ippreservat, shiħ jew f'biċċiet, izda mhux ikkapuljat Hut ieħor ippreparat jew ippriservat, minbarra l-aringi u l-kavalli	Mill-1.1 sal-31.12	50	0
09.0700	1604 20 90		Hut ieħor ippreparat jew ippriservat	Mill-1.8.2016 sat-30.4.2017 Mill-1.5.2017 sat-30.4.2018 Mill-1.5.2018 sat-30.4.2019 Mill-1.5.2019 sat-30.4.2020 Mill-1.5.2020 sat-30.4.2021	2 764 3 685 3 685 3 685 3 685	0

(¹) L-entrata taht din is-sottointestatura hija soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati fid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Unjoni Ewropea [ara l-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1)].

(²) Għan-nazzjon l-aktar iffavorit (MFN) ma hemmx dazju bejn il-15 ta' Frar u l-15 ta' Ġunju, ma jingħatax il-benefiċċju tal-kwota tariffarja għall-oġġetti li jiġu ddikjarati li jistgħu jinħarġu għaċ-ċirkolazzjoni libera tul dan il-perjodu."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1220**tas-26 ta' Lulju 2016****dwar l-awtorizzazzjoni ta' L-treonina prodotta mill-*Escherichia coli* bhala addittiv tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jistipula l-awtorizzazzjoni tal-addittivi għall-użu fin-nutrizzjoni tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri għall-ghoti ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament jipprevedi l-valutazzjoni mill-ġdid ta' addittivi awtorizzati skont id-Direttiva tal-Kunsill 82/471/KEE ⁽²⁾.
- (2) Is-sustanza L-treonina kienet awtorizzata mingħajr limitu ta' żmien skont id-Direttiva 82/471/KEE mid-Direttiva tal-Kummissjoni 88/485/KEE ⁽³⁾ u kienet sussegwentement iddahhlet fir-Reġistru tal-addittivi tal-ghalf bhala prodott eżistenti, skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (3) Skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 flimkien mal-Artikolu 7 tiegħu, tressqu applikazzjonijiet għall-evalwazzjoni mill-ġdid tal-L-treonina bhala addittiv tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali. Ġew sottomessi wkoll applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-L-treonina għall-ispeċijiet kollha tal-annimali skont l-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament. Mal-applikazzjonijiet intbagħtu d-dettalji u d-dokumenti mehtieġa skont l-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (4) L-applikazzjonijiet jikkonċernaw l-awtorizzazzjoni tal-L-treonina prodotta bl-*Escherichia coli* DSM 25086, *Escherichia coli* FERM BP-11383, *Escherichia coli* FERM BP-10942, *Escherichia coli* NRRL B-30843, *Escherichia coli* KCCM11133P, *Escherichia coli* DSM 25085, *Escherichia coli* CGMCC 3703 jew *Escherichia coli* CGMCC 7.58 bhala addittiv tal-ghalf għall-ispeċijiet kollha tal-annimali, li għandu jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi "addittivi nutrittivi".
- (5) Fl-opinjoni tagħha tad-9 ta' Lulju 2013 ⁽⁴⁾, id-29 ta' Jannar 2014 ⁽⁵⁾, id-9 ta' Settembru 2014 ⁽⁶⁾, id-9 ta' Settembru 2015 ⁽⁷⁾, l-1 ta' Dicembru 2015 ⁽⁸⁾ u d-19 ta' April 2016 ⁽⁹⁾ l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") ikkonkludiet li, skont il-kundizzjonijiet tal-użu proposti, L-treonina prodotta bl-*Escherichia coli* DSM 25086, *Escherichia coli* FERM BP-11383, *Escherichia coli* FERM BP-10942, *Escherichia coli* NRRL B-30843, *Escherichia coli* KCCM11133P, *Escherichia coli* DSM 25085, *Escherichia coli* CGMCC 3703 u *Escherichia coli* CGMCC 7.58 ma għandhiex effett hażin fuq is-sahha tal-annimali, is-sahha tal-bniedem jew l-ambjunt, u titqies bhala sors effikaċi tal-amminoacidu treonina għan-nutrizzjoni tal-annimali; sabiex l-L-treonina supplimentari tkun effikaċi għalkollox fir-ruminanti, jenhtieġilha li tiġi protetta mid-degradazzjoni fil-kirxa. L-Awtorità tqis li ma hemmx b'żonn ta' rekwiżiti speċifiċi għall-monitoraġġ wara l-kummerċjalizzazzjoni. Hija vverifikat ukoll ir-rapport dwar il-metodu ta' analiżi tal-addittiv tal-ghalf fl-ghalf li ressaq il-Laboratorju ta' Referenza mwaqqaf bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 82/471/KEE tat-30 ta' Ġunju 1982 li tikkonċerna ċerti prodotti użati fin-nutrizzjoni tal-annimali (ĠU L 213, 21.7.1982, p. 8).⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/485/KEE tas-26 ta' Lulju 1988 li temenda l-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 82/471/KEE li tikkonċerna ċerti prodotti użati fin-nutrizzjoni tal-annimali (ĠU L 239, 30.8.1988, p. 36).⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013;11(7):3319.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2014;12(2):3564.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2014;12(10):3825.⁽⁷⁾ EFSA Journal 2015;13(9):4236.⁽⁸⁾ EFSA Journal 2016;14(1):4344.⁽⁹⁾ EFSA Journal 2016;14(5):4470.

- (6) Fl-opinjoni tagħha, l-Awtorità esprimiet it-thassib tagħha rigward is-sikurezza tal-L-treonina għall-ispeċijiet fil-mira meta tinghata permezz tal-ilma għax-xorb. Madankollu, ma gie propost l-ebda kontenut massimu għal-L-treonina mill-Awtorità. Għalhekk, f'każ ta' amministrazzjoni ta' L-treonina permezz tal-ilma tax-xorb jixraq li l-utenti jiġu infurmati biex iqisu l-provvista alimentari tal-amminoacidi essenzjali kollha.
- (7) Il-valutazzjoni tal-L-treonina turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif stipulati fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Għaldaqstant, l-użu ta' dik is-sustanza għandu jiġi awtorizzat kif speċifikat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (8) Billi għal raġunijiet ta' sikurezza ma hemmx bżonn li jiġu applikati minnufih il-modifiki fil-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-L-treonina, jixraq li jinghata perjodu ta' tranżizzjoni biex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li ġgib magħha l-awtorizzazzjoni.
- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Awtorizzazzjoni

Is-sustanza speċifikata fl-Anness, li tiffurma parti mill-kategorija tal-addittivi "addittivi nutrizzjonali" u mill-grupp funzjonali "aċidi amminici, l-imluh u l-analogi tagħhom", hija awtorizzata bħala addittiv fin-nutrizzjoni tal-annimali soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Miżuri tranżizzjonali

1. Is-sustanza L-treonina awtorizzata mid-Direttiva 88/485/KEE u t-tahlitiet imhejjija minn qabel li tkun inkluzi fihom jistgħu jiġu kkummerċjalizzati sas-16 ta' Mejju 2017 skont ir-regoli applikabbli qabel is-16 ta' Awwissu 2016 u jintużaw sakemm jispicċaw il-hażniet eżistenti.
2. Il-materjali tal-għalf u l-għalf kompost li fihom is-sustanzi msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu kkummerċjalizzati sas-16 ta' Awwissu 2017 b'konformità mar-regoli applikabbli qabel is-16 ta' Awwissu 2016 u jistgħu jintużaw sakemm jispicċaw il-hażniet eżistenti jekk huma mahsuba għall-annimali li jipproduċu l-ikel.
3. Il-materjali tal-għalf u l-għalf kompost li fihom is-sustanzi msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jiġu kkummerċjalizzati sas-16 ta' Awwissu 2018 b'konformità mar-regoli applikabbli qabel is-16 ta' Awwissu 2016 u jistgħu jintużaw sakemm jispicċaw il-hażniet eżistenti jekk huma mahsuba għall-annimali li ma jipproduċux l-ikel.

Artikolu 3

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Lulju 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

Numru tal-identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet ohra	Tmiem il-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg/kg tal-ghalf komplet b'kontenut ta' umdità ta' 12 %			

Kategorija tal-addittivi nutrittivi. Grupp funzjonali: amminoacidi, l-imluha u l-analogi taghhom.

3c410	—	L-treonina	<i>Kompożizzjoni tal-addittiv:</i> Trab b'minimu ta' 98 % L-treonina (ab-baži ta' materja niexfa). <i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva:</i> L-treonina prodotta permezz tal-fermentazzjoni bl-<i>Escherichia coli</i> DSM 25086 jew <i>Escherichia coli</i> FERM BP-11383 jew <i>Escherichia coli</i> FERM BP-10942 jew <i>Escherichia coli</i> NRRL B-30843 jew <i>Escherichia coli</i> KCCM 11133P jew <i>Escherichia coli</i> DSM 25085 jew <i>Escherichia coli</i> CGMCC 3703 jew <i>Escherichia coli</i> CGMCC 7.58. Formula kimika: $C_4H_9NO_3$ Numru tal-CAS: 72-19-5 <i>Metodi analitiċi</i> (1): Ghad-determinazzjoni tal-L-treonina fl-addittiv tal-ghalf: — Il-Codex tal-Kimiċi tal-Ilkel “Monografija tal-L-treonina” u — Il-metodu tal-kromatografija bi skambju tal-joni b'derivatizzazzjoni postkolonna u detezzjoni fotometrika (IEC-UV/FD) — EN ISO 17180.	L-ispeċijiet kollha	—	—	—	- Is-sustanza L-treonina tista' tiġi kkummerċjalizzata u tintuża bħala addittiv li jikkonsisti minn preparazzjoni. - Ghall-utenti tal-addittiv u tat-tahlitiet imhejjija minn qabel, l-operaturi ta' negozju tal-ghalf għandhom jistabbilixxu l-proċeduri operattivi u l-miżuri organizzattivi sabiex jindirizzaw ir-riskji li jistgħu jirriżultaw mill-inalazzjoni. Meta dawn ir-riskji ma jkunux jistgħu jigu eliminati jew imnaqqsqa għall-minimu bi proċeduri u miżuri ta' dan it-tip, l-addittiv u t-tahlitiet imhejjija minn qabel għandhom jintużaw b'tagħmir ta' protezzjoni personali, inkluża l-protezzjoni tan-nifs. - Is-sustanza L-treonina tista' tintuża wkoll permezz tal-ilma għax-xorb. - Dikjarazzjonijiet li jridu jsiru fuq it-tikkettar tal-addittiv: Kontenut ta' umdità	is-16 ta' Aw-wissu 2026
-------	---	------------	--	---------------------	---	---	---	---	-------------------------

Numru tal-identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija tal-annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħra	Tmien il-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						mg/kg tal-ghalf komplet b'kontenut ta' umdità ta' 12 %			
			Għad-determinazzjoni tat-treonina fit-tahlitiet imhejjija minn qabel: — il-kromatografija bi skambju tal-joni flimkien ma' derivatizzazzjoni post-kolonna u detezzjoni fotometrika (IEC-UV/FD) — EN ISO 17180 u — il-kromatografija bi skambju tal-joni flimkien ma' derivatizzazzjoni post-kolonna u individwazzjoni fotometrika (IEC-UV) — ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 ⁽²⁾ (Anness III, F) Għad-determinazzjoni tat-treonina f'tahlitiet imhejjija minn qabel, f'ghalf kompost, f'materjali tal-ghalf u fl-ilma: — Il-metodu tal-kromatografija ta' skambju tal-joni b'derivatizzazzjoni post-kolonna u detezzjoni fotometrika (IEC-UV): Ir-Regolament (KE) Nru 152/2009 (Anness III, F).					5. Id-dikjarazzjonijiet iridu jsiru fuq l-ittikkettar tal-addittivi u tat-tahlitiet minn qabel: “Jekk l-addittiv jiġi amministrat permezz tal-ilma tajjeb għax-xorb għandu jiġi evitat l-eċċess ta' proteini.”	

⁽¹⁾ Id-dettalji dwar il-metodi analitiċi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

⁽²⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 tas- 27 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi l-metodi ta' tehid ta' kampjuni u analiżi għall-kontroll uffiċjali tal-ghalf

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1221**tas-26 ta' Lulju 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull għurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Lulju 2016.

*Għall-Kummissjoni,**Fisem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	177,7
	ZZ	177,7
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	142,8
	ZZ	142,8
0805 50 10	AR	171,4
	AU	158,0
	CL	158,6
	MA	157,0
	TR	164,0
	UY	131,7
	ZA	176,2
	ZZ	159,6
0806 10 10	BR	269,1
	EG	241,5
	MA	243,6
	ZZ	251,4
0808 10 80	AR	142,4
	BR	103,7
	CL	127,8
	CN	74,5
	NZ	141,7
	US	157,1
	ZA	102,8
	ZZ	121,4
0808 30 90	AR	106,7
	CL	121,5
	NZ	171,3
	TR	177,8
	ZA	106,7
	ZZ	136,8
0809 10 00	TR	198,2
	ZZ	198,2
0809 29 00	TR	258,6
	US	535,2
	ZA	271,2
	ZZ	355,0

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0809 30 10, 0809 30 90	TR	120,5
	ZZ	120,5

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/1222

tat-12 ta' Lulju 2016

li tistabbilixxi li ma ttiehdet ebda azzjoni effettiva minn Spanja b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 126(8) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 126 tat-Trattat, l-Istati Membri għandhom jevitaw defiċits pubbliċi eċċessivi.
- (2) Il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir huwa bbażat fuq l-oġettiv ta' finanzi pubbliċi sodi bħala mezz biex jissahħu l-kundizzjonijiet għall-istabbiltà tal-prezzijiet u għal tkabbir sostenibbli u b'saħħtu li jwassal għall-holqien tal-impjiegi. Il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir jinkludi r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 ⁽¹⁾, li għe adottat sabiex jiffavorixxi l-korrezzjoni fil-pront tad-defiċits pubbliċi eċċessivi.
- (3) Il-Kunsill, fuq rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, iddeċieda fis-27 ta' April 2009, f'konformità mal-Artikolu 104(6) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, li kien jeżisti defiċit eċċessiv fi Spanja u hareġ rakkomandazzjoni biex dan id-defiċit eċċessiv jiġi kkoreġut sa mhux aktar tard mill-2012, skont l-Artikolu 104(7) ta' dak it-Trattat. Minn dak iż-żmien, il-Kunsill hareġ tliet Rakkomandazzjonijiet godda lil Spanja (fit-2 ta' Diċembru 2009, fl-10 ta' Lulju 2012 u fl-21 ta' Ġunju 2013) abbażi tal-Artikolu 126(7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li estendew l-iskadenza għall-korrezzjoni tad-defiċit eċċessiv sal-2013, l-2014 u l-2016 rispettivament. F'kull waħda mit-tliet Rakkomandazzjonijiet il-Kunsill ikkunsidra li Spanja kienet ħadet azzjoni effettiva iżda li kienu graw avvenimenti ekonomiċi negattivi mhux mistennija li kellhom konsegwenzi sfavorevoli kbar għall-finanzi pubbliċi ⁽²⁾.
- (4) Fir-Rakkomandazzjoni tiegħu tal-21 ta' Ġunju 2013, il-Kunsill irrakkomanda li Spanja tilhaq mira ta' defiċit nominali ta' 6,5 % tal-PDG fl-2013, 5,8 % tal-PDG fl-2014, 4,2 % tal-PDG fl-2015, u 2,8 % tal-PDG fl-2016, li kien konsistenti ma' titjib fil-bilanċ strutturali ta' 1,1 %, 0,8 %, 0,8 %, u 1,2 % tal-PDG fis-snin 2013-2016 rispettivament, abbażi tal-previżjoni tar-rebbiegħa 2013 tal-Kummissjoni estiża sal-2016. Biex tikseb dan it-titjib, Spanja ntalbet timplimenta miżuri addizzjonali li jammontaw għal 2 %, 1 % u 1,5 % tal-PDG fl-2014, 2015 u 2016 rispettivament. Barra minn hekk, Spanja ntalbet (i) isahħah l-effettività tal-qafas istituzzjonali billi żżid iktar it-trasparenza fl-implimentazzjoni tal-Liġi dwar l-Istabbiltà Baġitarja kif ukoll billi tistabbilixxi kunsill fiskali indipendenti biex jipprovdi analiżi, konsulenza u monitoraġġ tal-konformità tal-politika fiskali mar-regoli fiskali nazzjonali u tal-Unjoni, (ii) tiehu passi konkreti biex trażżan iż-żieda fid-defiċit strutturali fis-sistema tas-sigurtà soċjali, u (iii) tagħmel enfasi akbar biex il-konsolidazzjoni tkun tiffavorixxi t-tkabbir, inkluż billi twettaq reviżjonijiet sistematiċi tan-nefqa u tas-sistema tat-taxxa. Finalment, sabiex jiġi żgurat is-suċċess tal-istrategġija tal-konsolidazzjoni fiskali, ir-Rakkomandazzjoni enfasizzat ukoll li kien importanti li l-konsolidazzjoni fiskali tkun sostnuta minn riformi strutturali komprensivi, f'konformità mar-Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill indirizzati lil Spanja fil-kuntast tas-Semestru Ewropew u tal-Proċedura tal-Iżbilanċi Makroekonomiċi.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tiġi cċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6).

⁽²⁾ Id-dokumenti kollha relatati mal-proċedura tad-defiċit eċċessiv ta' Spanja jinsabu hawn: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/spain_en.htm

- (5) Skont il-previżjoni tar-rebbiegħa 2013 tal-Kummissjoni, estiża sal-2016, li fuqha kienet ibbażata r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013, l-ekonomija Spanjola kienet prevista li tikien b'1,5 % fl-2013 qabel ma tikber b'0,9 %, 1,4 % u 1,9 % rispettivament fit-tliet snin ta' wara. It-tkabbir fil-PDG nominali kien previst li jkun 0,1 % u 2,0 % fl-2013 u fl-2014 rispettivament, u 2,6 % u 3,2 % fis-sentejn ta' wara.
- (6) Fir-Rakkomandazzjonijiet tiegħu tal-21 ta' Ġunju 2013, il-Kunsill stabbilixxa l-1 ta' Ottubru 2013 bħala d-data ta' skadenza għall-adozzjoni ta' azzjoni effettiva f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 1467/97. Fil-15 ta' Novembru 2013, fuq il-bażi tal-previżjoni tal-harifa 2013 tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li Spanja kienet hadet azzjoni effettiva biex tikkonforma ma' dik ir-Rakkomandazzjoni, għalkemm indikat li kien hemm riskji ta' nonkonformità fl-2014. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kkunsidrat li ma kinx neċessarji passi ulterjuri fil-proċedura ta' deficit eċċessiv f'dak il-mument. Minn dak iż-żmien, il-proċedura ta' deficit eċċessiv inżammet sospiza.
- (7) Ir-riskji ta' nonkonformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 reġgħu gew enfasizzati f'valutazzjonijiet sussegwenti. F'Lulju 2014, il-Kunsill ikkonkluda li l-miżuri li jsoġnu l-istrategija baġitarja stipulata fil-Programm ta' Stabbiltà tal-2014 kien jehtieg li jiġu speċifikati ulterjorment u li sforzi addizzjonali kienu meħtieġa biex ikun hemm konformità shiha ma' dik ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill. Abbażi tal-valutazzjoni tiegħu tal-Programm ta' Stabbiltà tal-2015, il-Kunsill ikkonkluda f'Lulju 2015 li kien hemm ir-riskju li Spanja ma tikkonformax mad-dispożizzjonijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Bl-istess mod, l-Opinjoni tal-Kummissjoni dwar l-Abbozz tal-Pjanijiet Baġitarji ta' Spanja għall-2014, l-2015 u l-2016, kollha kkonkludew li Spanja kienet friskju li ma tikkonformax mar-regoli tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. B'mod partikolari, il-Kummissjoni enfasizzat li kien hemm riskji marbuta mal-fatt li l-isforz strutturali fil-pjanijiet kien inqas minn dak irrakkomandat mill-Kunsill. Barra minn hekk, il-Kummissjoni indikat riskji li l-miri tad-deficit nominali ma jintlahqux.
- (8) Fid-9 ta' Marzu 2016, abbażi tal-previżjoni tax-xitwa 2016 tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet ukoll li kien hemm riskju ta' nonkonformità mal-iskadenza biex jiġi kkoreġut id-deficit eċċessiv, fid-dawl tal-previżjoni li l-mira intermedja ta' deficit nominali għall-2015 ta' 4,2 % tal-PDG setgħet tinqabeż b'mod sinifikanti u fid-dawl tal-fatt li l-isforz fiskali milhuq sa dak iż-żmien kien sew inqas minn dak li kien irrakkomandat. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni harġet rakkomandazzjoni lil Spanja biex iżżid l-isforzi biex tiżgura l-konformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013. Għal dak il-fini, Spanja giet rakkomandata (i) biex tiegħu miżuri li jiżguraw korrezzjoni f'waqtha u duratura tad-deficit eċċessiv, inkluż bl-użu shih kif xieraq tal-istrumenti preventivi u korrettivi stipulati fil-Liġi tal-Istabbiltà ta' Spanja biex jikkontrollaw l-iżviljar fil-livell governattiv subċentrali mill-miri rispettivi tad-deficit, id-dejn u r-regoli dwar in-nefqa; u (ii) biex tirrapporta lill-Kummissjoni dwar il-miżuri b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni fl-abbozz aġġornat tagħha tal-pjan baġitarju tal-2016 jew, l-aktar tard, f'sezzjoni dedikata tal-Programm ta' Stabbiltà 2016 tagħha li jmiss.
- (9) Valutazzjoni ġdida tal-azzjoni meħuda minn Spanja biex tikkoreġi d-deficit eċċessiv sal-2016 b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 twassal għall-konkluzjonijiet li ġejjin:
- Abbażi tad-data nnotifikata minn Spanja fir-rebbiegħa 2016 u validata mill-Kummissjoni (Eurostat) fil-21 ta' April 2016, id-deficit pubbliku kien ta' 5,9 % tal-PDG fl-2014 u 5,1 % tal-PDG fl-2015, oghla mill-miri intermedji stabbiliti mill-Kunsill ta' 5,8 % u 4,2 % tal-PDG rispettivament. Ir-riżultat tad-deficit tal-2014 sofra minn reviżjoni l-isfel tal-PDG nominali mwettqa fil-mument tat-tieni notifika tal-PDE f'Ottubru 2015 kif ukoll minn operazzjonijiet fis-settur finanzjarju li żiedu d-deficit li ammontaw għal 0,1 % tal-PDG. Il-politika fiskali espansiva fl-2015 kellha impatt kbir fuq ir-riżultat fiskali.
 - Fuq il-bażi tal-previżjoni tar-rebbiegħa 2016 tal-Kummissjoni, il-bidla fil-bilanċ strutturali fl-2015 hija stmata għal - 1,0 % tal-PDG, sinifikattivament inqas minn 0,8 % tal-PDG irrakkomandat mill-Kunsill. Il-bidla kumulattiva fil-bilanċ strutturali matul il-perjodu 2013–2015 ammontat għal 0,6 % tal-PDG, u b'hekk hija sinifikattivament anqas mill-isforz ta' 2,7 % tal-PDG irrakkomandat mill-Kunsill. Barra minn hekk, meta aġġustat għall-effetti tat-tkabbir rivedut potenzjali fil-produzzjoni u tad-dhul imprevist jew in-nuqqas fid-dhul meta mqabbel max-xenarju bażi li fuqu r-Rakkomandazzjoni hija bbażata, l-isforz strutturali jammonta għal - 0,7 % tal-PDG fl-2015 u għal - 0,2 % tal-PDG matul l-2013–2015, li huwa inqas sew mill-isforz rakkomandat. Meta mkejjejl skont il-metodu minn isfel għal fuq, l-isforz fiskali jammonta - 0,5 % tal-PDG fl-2015 u ma jidherx li kien hemm xi sforz matul il-perjodu 2013–2015, bil-kontra għall-isforzi rakkomandati ta' 1 % u 3 % tal-PDG, rispettivament. Il-miżuri ta' konsolidazzjoni, pereżempju fil-kuntest tar-riformi tal-amministrazzjoni pubblika u s-sistema tal-pensjonijiet, ma kinx biżżejjed biex jikkompensaw għall-impatt ta' xi miżuri espansivi implimentati fl-2015, bħat-naqqis tat-taxxa fuq l-introjtu personali u korporattiv u hlas lura parzjali tal-bonus tal-Milied li ma kienx ingħata preċedement.

- Matul l-2013–2015, l-inflazzjoni Spanjola (kif imkejla mid-deflatur tal-PDG) kienet sew inqas minn dik tax-xenarju makroekonomiku bażi li fuqu r-rakkomandazzjoni hija bbażata (li fil-fatt kienet negattiva fl-2014, – 0,4 %), u b'hekk kien aktar diffiċli li jintlahqu l-miri fiskali. Madankollu, l-impatt negattiv ta' inflazzjoni baxxa jew anki negattiva fuq ir-riżultati fiskali ta' Spanja kien fil-biċċa l-kbira kkompensat mit-tkabbir reali tal-PDG oghla milli mistenni, dovut ukoll għar-riformi li saru b'reazzjoni għall-kriżi u għall-kompletament b'suċċess tal-programm ta' assistenza finanzjarja. Minkejja evoluzzjoni inqas dinamika tad-deflatur tal-PDG, il-livell tal-PDG nominali fl-2015 kien biss ta' 1 % inqas milli previst fix-xenarju bażi, għar-raġuni li l-PDG reali kiber b'pass hafna aktar mgħaġġel tul l-istess perjodu. Barra minn hekk, il-holqien veloċi tal-impjiegi u kompożizzjoni tat-tkabbir li ffavoriet dhul oghla mit-taxxi kienu ta' benefiċċju ulterjuri għat-tnaqqis tad-defiċit.
- Kumplessivament, matul l-2014 u l-2015, kuntest ta' rati ta' interessi baxxi u rkupru ekonomiku aktar b'saħħtu milli mistenni, anki grazzi għar-riformi li saru b'reazzjoni għall-kriżi, il-kompletament b'suċċess tal-programm ta' assistenza finanzjarja u l-iżviluppi favorevoli fis-suq tax-xogħol, għenu lil Spanja biex tnaqqas id-defiċit pubbliku tagħha. Fl-istess hin, il-proċess ta' konsolidazzjoni fiskali kien imxejjel minn inflazzjoni negattiva mhux mistennija meta mqabbla max-xenarju makroekonomiku li fuqu r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 hija bbażata. Madankollu, il-qliġ mhux mistenni, speċjalment fl-2015, ma ntuzax biex jithaffet it-tnaqqis tad-defiċit. Minflok, il-politika fiskali saret inqas rigoruża, b'mod partikolari permezz tar-riforma tat-taxxa u tkabbir dinamiku tan-nefqa.
- (10) Skont il-previżjoni tar-rebbiegħa 2016 tal-Kummissjoni, id-defiċit pubbliku huwa previst li jkun 3,9 % tal-PDG fl-2016 u 3,1 % tal-PDG fl-2017. Il-Programm ta' Stabbiltà tal-2016 għandu fil-mira defiċit ta' 3,6 % u 2,9 % tal-PDG fl-2016 u l-2017 rispettivament. Għalhekk Spanja ma tidhirx li se tkun tista' tikseb korrezzjoni f'waqtha u duratura tad-defiċit eċċessiv tagħha fl-2016. Il-proporzjon tad-dejn pubbliku mal-PDG naqas bi ftit minn 99,3 % fl-2014 għal 99,2 % fl-2015, bis-saħħa ta' bejgħ nett ta' assi finanzjarji li aktar milli kkompensa għall-impatt tat-tkabbir tad-defiċit b'rata aktar mgħaġġla mit-tkabbir tal-PDG nominali. Skont il-previżjoni tar-rebbiegħa 2016 tal-Kummissjoni, il-proporzjon tad-dejn huwa mistenni li jerga' jizzied għal 100,3 % fl-2016 u li jonqos wara dan.
- (11) Mill-2012, Spanja saħhet il-qafas fiskali sabiex, fost affarijiet ohra, jiġu evitati devjazzjonijiet u tiġi żgurata l-konformità mil-livelli kollha tal-gvern mal-miri rispettivi tagħhom għad-defiċit, id-dejn u r-regoli dwar in-nefqa. Mir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju tal-2013, Spanja saħhet ulterjorment il-qafas fiskali domestiku tagħha, billi emendat il-Liġi ta' Stabbiltà tal-2012 biex tipprovdi inċentivi biex l-amministrazzjonijiet pubbliċi jnaqqsu l-arretrati tas-settur pubbliku lill-fornituri kummerċjali u billi holqot f'Novembru 2013 istituzzjoni fiskali indipendenti (AIREF). Madankollu, filwaqt li l-Liġi ta' Stabbiltà ta' Spanja tinkludi strumenti li jipprevjenu u jikkoreġu d-devjazzjonijiet mill-miri fiskali nazzjonali, l-esperjenza matul l-2014 u l-2015 turi li dawn setgħu ntuzaw b'mod aktar estiż. Wara r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tad-9 ta' Marzu 2016, il-gvern Spanjol beda jinforza d-dispożizzjonijiet korrettivi fil-Liġi ta' Stabbiltà fuq il-gvern reġjonali li ma kinux implimentati qabel. Barra dan, il-Gvern Ċentrali adotta riduzzjonijiet fin-nefqa li jammontaw għal EUR 2 biljuni.
- (12) F'Diċembru 2013, Spanja adottat riforma li rrevediet l-indiċjar tal-pensjonijiet u introduċiet mill-2019 aġġustament awtomatiku tal-pensjonijiet godda tal-pensjonanti futuri sabiex jitqiesu l-bidliet fl-istennija tal-hajja. Barra minn hekk, minn Ġunju 2013, bdiet timplimentata riforma tal-amministrazzjoni pubblika, bil-hsieb li tikseb żidiet fl-effiċjenza. Fl-istess hin, fl-2014 Spanja adottat riforma tat-taxxa fuq l-introjtu personali u korporattiv, li kellha xi karatteristiċi pożittivi, pereżempju ir-riduzzjoni tal-perssojoni fiskali, iżda li ma kinitx iffinanzjata għalkollox.
- (13) Dan iwassal għall-konklużjoni li r-reazzjoni ta' Spanja għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013 ma kinitx suffiċjenti. Spanja ma lahqitx il-mira intermedja tad-defiċit nominali fl-2015 u mhuwiex previst li se telimina d-defiċit eċċessiv tagħha sal-2016. L-isforz fiskali huwa sostanzjalment inqas minn dak li kien ġie rrakkomandat mill-Kunsill, u l-pożizzjoni fiskali kienet espansiva fl-2015,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Spanja ma ħaditx azzjoni effettiva b'rispons għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Ġunju 2013.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju ta' Spanja.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Lulju 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

P. KAŽIMÍR

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1223**tal-25 ta' Lulju 2016**

li temenda d-Deciżjoni 2011/30/UE dwar l-ekwivalenza tas-sorveljanza pubblika, l-aċċertament tal-kwalità u s-sistemi ta' investigazzjoni u penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi kif ukoll dwar perjodu tranżizzjonali għall-attivitajiet tal-awditjar ta' awdituri u entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi fl-Unjoni Ewropea

*(notifikata bid-dokument C(2016) 4637)***(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar il-verifiki statutorji tal-kontijiet annwali u tal-kontijiet konsolidati, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 84/253/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(2) tagħha,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/30/UE ⁽²⁾, l-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar li jipprovdu rapporti tal-awditjar rigward il-kontijiet annwali jew konsolidati ta' kumpaniji inkorporati fil-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II ta' dik id-Deciżjoni u li t-titoli trasferibbli tagħhom huma ammessi għal negozjar fuq suq regolat ta' Stat Membru, ġew eżentati mir-rekwiżiti tal-Artikolu 45 tad-Direttiva 2006/43/KE għal ċerti snin finanzjarji ladarba huma jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru b'ċertu sett ta' informazzjoni.
- (2) Il-Kummissjoni wettqet valutazzjonijiet tas-sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-aċċertament tal-kwalità, tal-investigazzjoni u s-sistemi ta' penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar tal-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deciżjoni 2011/30/UE. Il-valutazzjonijiet twettqu bl-assistenza tal-Grupp Ewropew tal-Korpi tas-Sorveljanza tal-Awdituri fid-dawl tal-kriterji stipulati fl-Artikoli 29, 30 u 32 tad-Direttiva 2006/43/KE li jirregolaw is-sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-aċċertament tal-kwalità, tal-investigazzjoni u s-sistemi ta' penali għall-awdituri u d-ditti tal-awditjar tal-Istati Membri. Skont dawn il-valutazzjonijiet, jidher li Mauritius, New Zealand u t-Turkija għandhom sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-aċċertament tal-kwalità, tal-investigazzjoni u tal-penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar li jaħdmu skont regoli simili għal dawk stabbiliti fl-Artikoli 29, 30 u 32 tad-Direttiva 2006/43/KE. Ikun xieraq, għalhekk, li jiġu kkunsidrati dawk is-sistemi ekwivalenti għas-sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-assigurazzjoni tal-kwalità, tal-investigazzjoni u penali tal-awdituri u tad-ditti tal-awditjar tal-Istati Membri.
- (3) L-għan aħhari tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi fir-rigward ta' sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-aċċertament tal-kwalità, tal-investigazzjoni u s-sistemi ta' penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar tal-Istati Membri u pajjiżi terzi għandu jkun li tinkiseb fiduċja reċiproka fis-sistemi tas-sorveljanza tax-xulxin abbażi tal-ekwivalenza tagħhom.
- (4) Il-Bermuda, il-Gżejjer Cayman, l-Eġittu u r-Russja stabbilew jew jinsabu fil-proċess li jistabbilixxu sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-aċċertament tal-kwalità, tal-investigazzjoni u ta' penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar. Madankollu, minhabba li dawn is-sistemi ġew stabbiliti reċentement, ċertu informazzjoni hija nieqsa, ir-regoli ma ġewx implimentati bis-shih, l-ispezzjonijiet ma sarux jew is-sanzjonijiet ma ġewx imposti. Sabiex titwettaq aktar valutazzjoni bl-iskop li tittiehed deciżjoni finali dwar l-ekwivalenza ta' dawn is-sistemi, jenhtieg tinkiseb aktar informazzjoni minghand dawn il-pajjiżi terzi sabiex ikun hemm fehim aħjar tas-sistemi tagħhom. Ikun xieraq, għalhekk, li l-perjodu tranżizzjonali mogħti mid-Deciżjoni 2011/30/UE jittawwal fir-rigward tal-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar li jipprovdu rapporti tal-awditjar dwar il-kontijiet annwali jew konsolidati ta' kumpaniji inkorporati f'dawn il-pajjiżi terzi u li t-titoli trasferibbli tagħhom jiġu ammessi għan-negozjar f'suq regolat ta' Stat Membru.

⁽¹⁾ ĠU L 157, 9.6.2006, p. 87.

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/30/UE tad-19 ta' Jannar 2011 dwar l-ekwivalenza tas-sorveljanza pubblika, l-aċċertament tal-kwalità u s-sistemi ta' investigazzjoni u penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar ta' ċerti pajjiżi terzi kif ukoll dwar perjodu tranżizzjonali għall-attivitajiet tal-awditjar ta' awdituri u entitajiet tal-awditjar minn ċerti pajjiżi terzi fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 15, 20.1.2011, p. 12).

- (5) Sabiex jiġu protetti l-investituri, l-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar li jipprovdu rapporti tal-awditjar rigward il-kontijiet annwali jew konsolidati ta' kumpaniji li huma inkorporati fil-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II tad-Deciżjoni 2011/30/UE, u li t-titoli trasferibbli tagħhom huma ammessi għal negozjar f'suq regolat ta' Stat Membru, dawn għandhom ikunu jistgħu ikomplu l-attivitajiet tal-awditjar tagħhom fl-Unjoni mingħajr ma jiġu rreġistrati skont l-Artikolu 45 tad-Direttiva 2006/43/KE tul perjodu addizzjonali mill-1 ta' Awwissu 2016 sal-31 ta' Lulju 2018 bil-kundizzjoni li huma jipprovdu l-informazzjoni rikjesta. F'każ bħal dan, daww l-awdituri u l-entitajiet ta' awditjar għandhom ikunu jistgħu jkomplu bl-attivitajiet tagħhom konformi mar-rekwiżiti tal-Istat Membru rilevanti fir-rigward ta' rapporti ta' awditjar dwar il-kontijiet annwali jew konsolidati għas-snin finanzjarji li jibdew matul il-perjodu bejn l-1 ta' Awwissu 2016 u l-31 ta' Lulju 2018. Din id-Deciżjoni ma taffettwax is-setgħa tal-Istati Membri li japplikaw is-sistemi ta' investigazzjoni u penali tagħhom fir-rigward ta' dawn l-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar.
- (6) Il-Kummissjoni se tissorvelja l-iżviluppi fil-kooperazzjoni superviżorja u regolatorja ma' pajjiżi terzi fuq bażi regolari. Id-Deciżjoni li tingħta ekwivalenza jew li jiġi estiż il-perjodu ta' tranżizzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-possibiltà tal-Kummissjoni li tagħmel rieżami tad-Deciżjoni fi kwalunkwe hin. Dak ir-rieżami jista' jwassal għall-irtirar tar-rikonossiment tal-ekwivalenza jew għat-tmiem prematur tal-perjodu ta' tranżizzjoni. Id-Deciżjoni 2011/30/UE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 48(1) tad-Direttiva 2006/43/KE,

ADOPTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2011/30/UE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, jiżdied it-tielet paragrafu kif ġej:

"Għall-finijiet tal-Artikolu 46(1) tad-Direttiva 2006/43/KE, is-sistemi tas-sorveljanza pubblika, tal-aċċertament tal-kwalità, tal-investigazzjoni u penali għall-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar tal-pajjiżi terzi li ġejjin jissodisfaw ir-rekwiżiti li għandhom jitqiesu bħala ekwivalenti għal daww tal-Artikoli 29, 30 u 32 ta' dik id-Direttiva fir-rigward tal-attivitajiet tal-awditjar marbuta mal-kontijiet annwali jew konsolidati għas-snin finanzjarji li jibdew mill-1 ta' Awwissu 2016:

(1) Mauritius

(2) New Zealand

(3) it-Turkija.”;

- (2) L-Artikolu 2(2) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Stat Membru ma għandux japplika l-Artikolu 45 tad-Direttiva 2006/43/KE fir-rigward tal-awdituri u l-entitajiet tal-awditjar li jipprovdu rapporti tal-awditjar dwar il-kontijiet annwali jew konsolidati ta' kumpaniji inkorporati fil-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II ta' din id-Deciżjoni u li t-titoli trasferibbli tagħhom huma ammessi għan-negozjar fuq is-suq regolat ta' dak l-Istat Membru fl-ambitu tat-tifsira tal-punt 14 tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), għas-snin finanzjarji li jibdew matul il-perjodu bejn it-2 ta' Lulju 2010 u l-31 ta' Lulju 2018, ladarba l-awditur jew l-entità tal-awditjar ikkonċernata tipprovdli lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru b'dan kollu li ġej:

(a) l-isem u l-indirizz tal-awditur jew l-entità tal-awditjar kkonċernata u l-informazzjoni dwar l-istruttura legali tagħha;

(b) meta l-awditur jew l-entità tal-awditjar tkun tagħmel parti minn xi netwerk, deskrizzjoni tan-netwerk;

- (c) l-istandards tal-awditjar u r-rekwiżiti tal-indipendenza li ġew applikati għall-awditu konċernat;
- (d) deskrizzjoni tas-sistema interna ta' kontroll tal-kwalità tal-entità tal-awditjar;
- (e) indikazzjoni ta' jekk u meta sar l-aħħar eżami tal-aċċertament tal-kwalità tal-awditur jew tal-entità tal-awditjar u, sakemm din l-informazzjoni ma tkunx qiegħda tingħata mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, l-informazzjoni meħtieġa dwar l-eżitu tal-eżami. Meta l-informazzjoni meħtieġa dwar l-eżitu tal-aħħar eżami tal-aċċertament tal-kwalità ma tkunx pubblika, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jitrattaw din l-informazzjoni fuq bażi kunfidenzjali.

(*) Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).";

(3) L-Anness II jinbidel bit-test fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Lulju 2016.

Għall-Kummissjoni
Valdis DOMBROVSKIS
Viċi President

ANNESS

"ANNESS II

LISTA TA' PAJJIŻI TERZI

Il-Bermuda
Il-Gżejjer Cayman
L-Eġittu
Ir-Russja."

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT